

DB Cargo AG • Rheinstraße 2 • 55116 Mainz

Logistik Service GmbH
BU Rolling Stock LSR
Lunzerstraße 41

A - 4031 Linz

DB Cargo AG
Maintenance Ordering Wagons
(L.CVT 321)
Rheinstraße 2
55116 Mainz
www.dbcargo.com

Jörg Schüler
Mobil 0160 97491225
joerg.schueler@deutschebahn.com
Zeichen L.CVT 321 Sc Werke - LogServ (FW 902)

25.09.2026

Auftragsbezogene Autorisierung und Freigabe durch die DB Cargo AG

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir übersenden Ihnen die aktualisierte Autorisierungsurkunde, mit der die Kompetenz erteilt wird, an Güterwagen, für welche die DB Cargo AG Fahrzeughalter/ECM ist, Instandhaltungsmaßnahmen nach dem Leistungsprofil der Anlage auszuführen.

Das Ihrem Fahrzeuginstandhaltungswerk zugeteilte Kurzzeichen **902** und die SAP-Werkstattnummer Z258, welche für die Freimeldung der Fahrzeuge in unseren IT-Systemen erforderlich ist, bleiben bestehen.

Bei Ausführung von Revisionen und / oder Fristarbeiten bitten wir auch in Zukunft Ihr Kurzzeichen **902** in die jeweiligen Raster am Fahrzeug einzutragen.

Wir freuen uns auf eine auch weiterhin erfolgreiche Zusammenarbeit und verbleiben

mit freundlichen Grüßen
DB Cargo AG

**i.V. Knut
Ottleben** Digital
unterschieden von
i.V. Knut Ottleben
Datum: 2026.09.25
08:26:01 +02'00'

i.V. Jörg Schüler Digital
unterschieden
von Jörg Schüler
Datum: 2026.09.25
06:38:51 +02'00'

DB Cargo AG
Sitz: Mainz
Registergericht Mainz:
HRB: 7498
USt-IdNr.: DE 188158403

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Martin Seiler

Vorstand:
Bernhard Osburg
(Vorsitzender/CEO)

Tanja Fuchs
Ralf Günter Kloß
Dr. Martina Niemann
Dr. Oliver Tietze
Pierre Timmermans



Autorisierungsurkunde

Der

Logistik Service GmbH

BU Rolling Stock LSR

Lunzerstraße 41

A – 4031 Linz

wird die Kompetenz erteilt an Fahrzeugen
der Fahrzeugart

Güterwagen

für welche die DB Cargo AG ECM ist,
Instandhaltungsmaßnahmen nach dem IH-Regelwerk der DB Cargo AG
entsprechend dem Leistungsprofil in der Anlage auszuführen.

Rasterkennzeichnung: **902**
SAP-Werkstattnummer: **Z258**
Einschränkungen: gemäß Anlage

DB Cargo AG
Maintenance Ordering Wagons
Rheinstraße 2
55116 Mainz

Beginn der Gültigkeit: 01.10.2026
Ablauf der Gültigkeit: 31.10.2029
Ausstellungsdatum: 25.09.2026

i.V. Knut
Ottleben

Digital
unterschrieben von
i.V. Knut Ottleben
Datum: 2026.09.25
08:27:17 +02'00'

i.V. Jörg Schüller
Mainz | DB Cargo AG | L.CVT 51 Sc

Digital
unterschrieben
von Jörg Schüller
Datum: 2026.09.25
06:39:04 +02'00'



Ausstellungsdatum: 25.09.2026

Leistungsprofil:

IH Maßnahme / Fertigungsverfahren	Bauartgruppen															
	alle Güterwagengattungen und -bauarten	1.0 - Gattungen G, H, K, R, E, F(a)c	1.1 - Gattungen Fas, Fans, Fakks	2 - KV-Wagen (Sd..., Sg..., Lg...)	3.0 - Autotransportwagen (La...)	3.1 - Hcc 328 / 330	3.2 - Hcc 332	4 - Gattungen Sa..., Sh..., Sl..., Sn..., Sp...	5 . Gattung U	6.0 - Gattung Fa(a)l und Tal (mechanisch)	6.1 - Gattung Fa(a)l und Tal (pneumatisch)	6.2 - Gattung Fa(a)l und Tal (hydraulisch)	7 - BSW-Wagen	8 - Gattungen Tanoos, Tams, Td, Tad	9 - Automatischer Kupplung (AK)	10 - Reisezugwagen / Begleitwagen BA ...
Bedarfsinstandsetzungen (Br 0)	X															
Mobiler Werkstattservice (MWS)	X															
Bremsrevision Br 1	X															
Bremsrevision Br 2	X															
Bremsrevision Br 3	X															
Fristen		X ¹						X ²				X ³				
Revisionen G2.1, G4.3, G4.8, G4.9, G5.9		X ¹										X ⁴				
Revisionen G 4.2		X ¹										X ⁴				
Revisionen G 4.0		X ¹										X ⁴				
Öffnen von Radsatzlagerdeckel	X															
Radsatzwellenverschluss anbringen																
Kleben																
VT-Prüfung	X															
UT-Prüfung	X															
MT-Prüfung	X															
PT-Prüfung																
Alu-Schweißen																
Prüfung von Niederbindeeinrichtungen																
Plane Schweißen	X															
Farbgebung (Waschen und Strahlen) an Wagen aus korrosiven Verkehren																
Arbeiten an Hydraulikwagen	X															
Seilwindenprüfung																
Spindelprüfung																
Wiegen von Güterwagen	X															
Aufarbeitung v. Drehgestellen (D2, D3)	X															
Aufarbeitung v. Radsätzen (IS LU, IS 1-3)																
Aufarbeitung von Trapezfedern																

Ausstellungsdatum: 25.09.2026

Einschränkungen (X*):

X¹ - Gilt nur für Bauarten Eanos-x 052, 056 und 059

X² - Gilt nur für Bauarten Shimmns(-t)(-u)(-tu)(-ttu) 708, 718, 722, 723, 724 und 729

X³ - Gilt nur für Bauarten Falns 121, 181 und 183

X⁴ - Gilt nur für Bauart Falns 183

Selbstanzeige

Die IH-Stelle wird verpflichtet den Eintritt folgender Kriterien beim Fahrzeughalter anzuzeigen, da diese zu einer Änderung der Autorisierung führen können.

Autorisierungseinschränkende Kriterien sind z.B.:

- Wegfall von Personalqualifikationen,
- Wegfall von Zulassungen/Anerkennungen (Schweißen, ZfP usw.),
- Eigentümerwechsel / Umfirmierung der IH-Stelle,